



DONNERSTAG, 18. JULI 2019, NR. 29
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

MUSIK IM
DINGELSDORF *klingt*

Openair

Strandbad Klausenhorn
Samstag, 20. Juli 2019
19:00 Uhr



THE PACE

Wolfgang Frick (voc, git), Joachim Frick (voc, bg),
Hatze Spitzhüttl (voc, kb), Thommi Rotzler (voc, perc),
Matthias Jehle (dr, perc), Uwe Reith (voc, git)



Sticks and Steel



Benne Blum (voc, git)
Lukas Senger (bg, voc)
Marius Senger (dr, voc)



Bei Regen findet das
Openair nicht statt!
Info am Samstag im
Südkurier!

Eintritt frei! Wir bitten um eine Spende!

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei	110
Notruf/Feuerwehr	112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr**Donnerstag, 18.07.2019**

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

Freitag, 19.07.2019:

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11
Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

Samstag, 20.07.2019:

Tiergarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 70 51
Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz (Altstadt)

Sonntag, 21.07.2019:

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60
Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz (Petershausen)

Montag, 22.07.2019:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40
Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

Dienstag, 23.07.2019:

Malhaus-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 39 00
Paradiesstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Mittwoch, 24.07.2019:

Bodan-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 54 05
Alter Wall 11, 78467 Konstanz (Petershausen)

Donnerstag, 25.07.2019:

Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz (Dettingen)
Mohren-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88
Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz (Altstadt)

Tierarzt

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

Sonstige wichtige Rufnummern

Thingolthalle	3442
Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0

Landratsamt Konstanz
Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
Internet: www.LRAKN.de
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

Grundsteuer	07531 900-335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-888
Sozialhilfe, Info	07531/900-888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf 933054

IMPRESSUM:

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,
Mail: dingelsdorf@konstanz.de
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Ortsverwaltung Dingelsdorf

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher
Sprechstunden**

Heinrich Fuchs
nach Vereinbarung
Tel. 0171/7 74 11 36 oder
E-Mail: info@Fuchshof.de

Fachbereich

Verwaltung/Bauhof **Gabriela Steffens**

Tel. 52 95

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Fachbereich**Bürgerservice:**

Karin Fuchs

Telefon 52 95

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Fax: 5268

Wochenspruch:

*Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist,
von dem wird man umso mehr fordern.*

Ehrung verdienter Ortschaftsräte durch Oberbürgermeister Burchardt



Im Rahmen der konstituierenden Sitzung des Ortschaftsrates konnte Oberbürgermeister Uli Burchardt ganz besondere Ehrungen vornehmen. Heutzutage ist es schon etwas Besonderes, wenn ehrenamtlich tätige Einwohner sich über Jahrzehnte für das Wohl ihrer Ortschaft einsetzen.



So überreichte der Oberbürgermeister Frau **Ulrike Längle** die Silberne Ehrennadel des Städtetages Baden-Württemberg für 20 Jahre Mitgliedschaft im Ortschaftsrat.

Für 40 Jahre Mitgliedschaft im Ortschaftsrat erhielt Herr **Heinrich Fuchs** die Goldene Ehrennadel mit Lorbeerkranz des Städtetages.

Einen besonderen Einsatz für Dingelsdorf erbrachte **Eugen Kaibach**, der 42 Jahre als Ortschaftsrat tätig war. Ihm wurde ebenfalls die Goldene Ehrennadel mit Lorbeerkranz des Städtetages überreicht.

In einer kurzen Ansprache erinnerte Oberbürgermeister Burchardt an die realisierten Projekte in diesen Jahrzehnten und an die persönlichen Schwerpunkte in der Arbeit als Ortschaftsrat.

WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 22.07.2019	Biomüll	Oberdorf
Montag, 22.07.2019	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 22.07.2019	Gelber Sack	Oberdorf
Dienstag, 23.07.2019	Biomüll	Dingelsdorf
Freitag, 26.07.2019	Altpapier	Dingelsdorf / Oberdorf

VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES



Einladung zum 11. Dingelsdorfer Serenadenkonzert

Freitag, 26. Juli 2019 um 19:00 Uhr im Fährmann Klemens Park, neben dem Yachthafen / Eintritt frei.



Es spielt für Sie der Musikverein Dingelsdorf e.V. unter der Leitung von Klaus Huber. Für Speisen und Getränke sorgt der 5. Zug der freiwilligen Feuerwehr Konstanz mit Zugführer Arthur Merk.

Veranstaltungsüberblick

17.07.2019	DingelsDorfLeben, Stammtisch auf der MS Seegold, 19.30 Uhr Wallhausen
18.07.2019	DingelsDorfLeben, Literaturkreis, 19.30 Uhr
19.07.2019	Bauernhock, Campingplatz Klausenhorn
20.07.2019	Dingelsdorf klingt, Openair, Strandbad Klausenhorn, 19.00 Uhr
23.07.2019	Pfahlbauausstellung, Vortrag PD Dr. Ebersbach, 19.30 Uhr, Bürgersaal
24.07.2019	DingelsDorfLeben, Mittagstisch, 12.00 – 13.30 Uhr, Foyer Thingolthalle
26.07.2019	Bauernhock, Campingplatz Klausenhorn
26.07.2019	Malerei von Barbara Brdiczka, Vernissage
26.07.2019	Serenadenkonzert, Fährmann Klemens Park, 19.00 Uhr
27.07.2019	DingelsDorfLeben, Musikalischer Sommerabend „Terrasse“, 19.30 Uhr
31.07.2019	Ortschaftsratsitzung, Bürgersaal, 19.30 Uhr

26. Juli 2019 bis 8. Sep. 2019

Sommerausstellung im Rathaus Dingelsdorf

„Auslese“ Malerei von Barbara Brdiczka

Vernissage: Freitag 26. Juli 2019

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	8 – 12 Uhr
und Mittwoch	14 – 16 Uhr
zusätzlich Sonntag	15 – 18 Uhr

Barbara Brdiczka, untere Bohlstr, 45, 78465 Konstanz
07533-933166



Angebote der Musikschule Konstanz in Dingelsdorf

Auch im kommenden Schuljahr bietet die **Musikschule Konstanz** wieder **Unterricht** vor Ort in **Dingelsdorf** an. Die neuen Kurse starten wie bei den allgemeinbildenden Schulen am 11. September 2019.

Folgende Kurse bietet die Musikschule in Dingelsdorf an:

- **Musikalische Früherziehung** für Kinder ab 4 Jahre; Kurs geht über 2 Jahre; **Mittwoch, 17.00 – 17.50 Uhr, Grundschule Dingelsdorf;** Lehrkraft: **Kathrin Weber**
- **Instrumentalunterricht** in den Fächern **Violine (Frau Falan), Blockflöte (Frau Haugg-Scheu), Klavier (Frau Edalova) und Gitarre (Herr Beltran),** alle Kurse in der **Grundschule Dingelsdorf**

Anmeldungen sind jederzeit möglich. **Anmeldungen können Sie bis zum Beginn der Sommerferien bei der Grundschule Dingelsdorf abgeben. In den Ferien direkt bei der Musikschule Konstanz.**

Weitere Informationen erhalten Sie bei der **Musikschule Konstanz, Benediktinerplatz 6, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 / 802310, Mail: kontakt@mskn.org.**

Alle Informationen finden Sie auch unter www.mskn.org/glossar.html. Anmeldungen sind auch online möglich unter <http://www.mskn.org/anmeldung/an-und-abmeldung.html>.

AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT
DingelsDorfLeben e.V.

■ Letzter Mittagstisch vor den Sommerferien!

Der Mittagstisch für alle Dingelsdorfer, ob groß, ob klein, ob jung, ob alt, einfach für alle, die auch Interesse an netten Gesprächen untereinander haben

findet statt am Mittwoch, 24.07.2019 von 12:00 bis 13:30 Uhr bzw. so lange der Vorrat reicht im Foyer der Thingolthalle.

Wir laden Sie ein zu

exotischer Linsensuppe zu 2,50 EUR,
Kaffee und Kuchen zu 1,00 EUR.

Nach Möglichkeit verwenden wir regionale Produkte. Der Mittagstisch wird in der Regel mittwochs 14 tágig angeboten. Genaue Termine werden im Ortsblatt bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Kochteam

Gabi Häfele, Irmgard Henßler, Andrea Kegel, Uschi Klink, Elke Martinow, Waltraud und Dieter Michel, Laisa Riedlinger, Brigitte Ruffmann, Romy Schmid, Eddie Schreiber

Erster Mittagstisch nach den Ferien ist am 11.09.2019, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

■ Hilfe bei Behördengängen und Schriftverkehr!

Sie haben einen Brief von einer Behörde erhalten und sind sich unsicher über das weitere Vorgehen. Ein Antrag auf Wohngeld usw. muss gestellt werden. Sie möchten ein Zeitungsabonnement kündigen. Kein Problem, wir stehen Ihnen bei Fragen zu Behördenangelegenheiten und privatem Schriftverkehr zur Seite und finden gemeinsam eine Lösung. Falls wir mal überfragt sind, versuchen wir Ihnen die richtigen Stellen zu nennen, die Ihnen dann zuverlässig und professionell weiterhelfen können. Die Vertraulichkeit ist absolut gewährleistet. Alle Personen, die in dieser Gruppe mitarbeiten, haben eine Verschwiegenheitserklärung unterschrieben. **Unser Kontaktformular liegt im Eingangsbereich der Ortsverwaltung aus!**

■ Musikalischer Sommerabend

Die Akustikband „Riverboat“, (Beate Branzin, Monika Ottinger, Max Ottinger) spielt am Samstag, 27.07.2019 von 19:30 Uhr bis 22 Uhr auf der Terrasse des Restaurants Terrasse zum Benefizkonzert auf. Kommen Sie und genießen Sie hier einen gemütlichen Sommerabend und bringen Sie Ihre Freunde, Nachbarn oder Gäste mit. Der Eintritt ist frei, der Erlös der Hutspende kommt dem Bürgerverein DingelsdorfLeben e.V. zu Gute. Bei schlechtem Wetter findet das Programm im Restaurant statt. Wir würden uns sehr freuen, Sie am 27. Juli abends auf der „Terrasse“, begrüßen zu dürfen. Max Ottinger für die Riverboat Band und Ihr Bürgerverein DingelsDorfLeben e.V.

■ Literaturkreis

Der nächste Literaturkreis findet am **18. Juli um 19.30 Uhr** statt. **Lektüre: Die Geschichte der Wapshots von John Cheever**
Wir treffen uns bei M. und Dr. M. Ottinger sen., Hans-Lobisser-Str. 9 H. Seltner, Dr. M. Ottinger sen. und H. Schaal



Probe Jugendkapelle: Freitag, 19.07.2019 - 18.30 Uhr - **Probe Gesamtkapelle:** Freitag, 19.07. 2019 - 20.00 Uhr - **Auftritte:** Sonntag, 21.07.2019 - Hafenfest Wallhausen Freitag, 26.07.2019 - Serenadenkonzert Fähmann-Klemenspark. Weitere Termine finden Sie unter: www.musikverein-dingelsdorf.de



NEUES AUS DEM PFAHLBAU-MUSEUM

Steinzeit-Bienenprojekt, Steinzeit-Dinner, Wildkräuterführung

Dieses Jahr ist wirklich ein lausiges Bienenjahr! Die armen Flieger schwärmen wie verrückt, also verlassen ihren Heimatstock, finden nicht genug zu Futtern und die Imker haben ihre liebe Not. Doch sehr spannend, von den 7 Völkern unseres steinzeitlichen Bienenprojektes ist kein einziges geschwärm! Wieder ein neuer Aspekt, in dem die steinzeitliche Bienenhaltung einen Unterschied zur heutigen Bewirtschaftung zu machen scheint. Das Volk, welches wir letztes Jahr im August geerntet haben hat den letzten Winter ja gut überlebt und hat seine Beute nun wieder komplett ausgefüllt. Ein beeindruckendes Bienenvolk!

Außerdem erfreut sich das Projekt auch weiterhin sehr großer überregionaler Beliebtheit, wir haben Anfragen für Besuche und Führungen für einen Verein aus dem Thurgau (inklusive Pfahlbau-Archäologe), sowie Anfragen aus dem Archäologischen Zentrum Hitzacker an der Elbe, welches nun ebenfalls ein bronzezeitliches Bienenprojekt initiieren möchte.

Von den Bienen zum Steinzeit-Dinner, dieses Jahr ist es mit dem Wetter wie verhext, pünktlich zum Termin Gewitter und Starkregen, uns fehlt ein Ausweichort für solches Wetter. Ein Dinner ist ausgefallen, das 2. wäre fast auch ausgefallen, was echt Schade ist, da die Zutaten echt hochwertig und teuer sind und nicht aufgehoben werden können. Wer eine Lösung für uns hat, soll sich gerne melden!

pfahlbau-dingelsdorf@gmx.de
Samstag, nach dem Freitagsregen, perfekte Bedingungen für die Wildkräuterführung durch Sabine Stoll-Bruder. Geplant auf 2h verbrachten wir 3,5h gemeinsam, die sehr lehrreich und kurzweilig waren! Herzlichen Dank an Sabine!!! ...und das Kornelkirschen-Tiramisu ist definitiv ein Hit!

Aufgepasst – jetzt kommt der nächste, brandheiße Termin:

Di 23.07.2019 – 19:30 Uhr

– Vortrag Fr. PD Dr. Renate Ebersbach (Landesamt für Denkmalpflege): „Vom Orient an den Bodensee – die ersten 4000 Jahre Jungsteinzeit“

Herzliche Grüße,

Eure Pfahlbau-Erleber© - Katrin und Christoph Zorn

Weitere Termine zum Vormerken:

Sonntag, 04. August 2019: Sonntagsführung 14-16 Uhr mit Elisabeth von Gleichenstein

Samstag, 07. September 2019 - 16 Uhr: Einweihung der neuen Infotafel am Fließhorn

Mehr Infos und Termine: www.pfahlbau-dingelsdorf.de



Dienstag, 16./23./30.07.,

jeweils 18:30 Uhr und

Donnerstag, 18./25.07., jeweils 8:00 Uhr

Kostenlos **Hatha Yoga** am Ufer Klausenhorn - bei trockenem Wetter (bitte Gymnastikmatte mitbringen). **Treffpunkt:** Eingang Campingplatz Klausenhorn. Ein Angebot von Petra Reich-Roth, Tourismus Konstanz plus e.V. und der Marketing und Tourismus GmbH Konstanz

Dienstag, 16./23./30.07. und Donnerstag, 18./25.07., jeweils 19:30 Uhr

Romantische Abendfahrt mit dem Schiff ab Hafen Konstanz. **Treffpunkt:** Personenschiff „Möwe“ am Rundfahrtensteg bei der IMPERIA. Ca. 2stündige Bootsrundfahrt ab Konstanz in den Untersee. **Fahrpreise:** Erwachsene 13,50 €, Kinder (4-12 Jahre) 7,00 €. **Infos:** www.moewe-konstanz.de.

Anmeldungen sind erforderlich bei Personenschiffahrt W. Giess: 0170 / 83 86 819

Mittwoch, 17./24. und 31.07., jeweils 19:30 – 21:00 Uhr

Abendschiffahrt mit MS-SEEGOLD ab Hafen Wallhausen.

Fahrpreise: Erwachsene 11,00 €, Kinder (6-14 Jahre) 5,00 €, inkl. 1 Getränk pro Person (Longdrinks und sekhaltige Getränke nur gegen



Freunde und Förderer

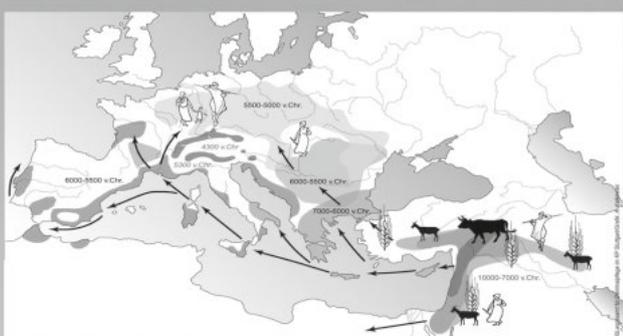
Steinzeit hautnah!

Die Pfahlbau-Erleber

PD Dr. Renate Ebersbach

Landesamt für Denkmalpflege im RPS Stuttgart
Feuchtbodenarchäologie, Dienststz Hemmenhofen

**Vom Vorderen Orient an den Bodensee
Die ersten 4000 Jahre Jungsteinzeit**



**Dienstag
23. Juli 2019
19:30 Uhr**

Bürgersaal im Rathaus Dingelsdorf
Rathausplatz 1, Konstanz-Dingelsdorf

Eintritt frei, Spenden erbeten

www.pfahlbau-dingelsdorf.de

Zuzahlung). Bei weniger als 20 Erwachsenen kann die Rundfahrt entfallen. Infos: www.bodensee-personenschiffahrt.de

Freitag, 19.07.

Schulfest der Grundschule Dingelsdorf – Dingelsdorf

Freitag, 19.07. - Sonntag, 21.07.: Hafenfest – Wallhausen

bis Sonntag, 22.09.: Ausstellung im Schloss „**Astronomie für Alle**“ – Insel Mainau. Infos: www.mainau.de

bis Sonntag, 20.10.: Saisonale Gärten „Fremde Welten“ – Insel Mainau. Infos: www.mainau.de

bis 31.12.

Sonderausstellung „Birkenteer-der Alleskleber der Steinzeit“ im Pfahlbaumuseum – Dingelsdorf. Eintritt frei. Infos: www.pfahlbau-museum.de

jeweils Montag – Sonntag auf Anfrage

Schnuppersegeln auf offenen Kielbooten und **Wakeboard- und Wasserskifahrten** mit der „Wilden Flotte“ ab Hafen Wallhausen. Infos und Anmeldung: 07533 / 99 7 88 02 oder www.wilde-flotte.de

Weitere Veranstaltungen:

bis 24.07. „Katharina Knie“- Seiltänzerstück auf der Freilichtbühne Klein Venedig – Konstanz

bis 27.07. Zirkusspiel „Foottit und Chocolat“ im Zirkuszelt Klein Venedig – Konstanz

bis 07.08. See Burgtheater „Arsen & Spitzenhäubchen“ auf der Seebühne – Kreuzlingen

17.07.-01.08. Musikfestival – Konstanz

17.07.-18.08. Festspiele „Rigoletto“ von G. Verdi – Bregenz

19.-20.07. Kongschanzer Schätzemarkt auf dem Bodanplatz – Konstanz

19.-21.07. Promenadenfest mit Kunsthandwerkermarkt an der Seepromenade – Überlingen

19.-21.07. Hafenfest – Uhldingen-Mühlhofen

19.-22.07. Hausherrenfest – Radolfzell

20.07. Altstadtfest „Da wackelt die Gass“ – Engen

22.07. Mooser Wasserprozession – Moos

26.-28.07. Seetorfescht – Allensbach

31.07.-01.08. Kunsthandwerkermarkt – Meersburg

31.07.-03.08. Weinfest auf dem Stephansplatz – Konstanz

Feriengäste und Einheimische sind zu sämtlichen Veranstaltungen herzlich eingeladen.

SCHULE, KERNZEIT & KINDERGARTEN



Der Schulchor der Grundschule führte das Musical

„Auch du gehörst dazu“

unter der Leitung von A. Fischer auf dem Schulhof auf.



Trotz Hitze hielten die Kinder in ihren warmen Kostümen durch, sangen die Songs sehr sicher und schön und spielten die Geschichte über Toleranz und Integration mit größter Überzeugung.

Danke an ALLE, die dieses Projekt unterstützt haben. Mit dem Spendengeld bekamen die Kinder ein leckeres Eis und Schokolade.

Anahita Fischer, Grundschule Dingelsdorf

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



Zündstoff für mein Leben

Einladung zum

Jugendgottesdienst

im Rahmen des Firmwegs

am **Samstag, den 20. Juli 2019**

um **18:00 Uhr** im **Pfarrgarten** in Dettingen.

Anschließend „Get-together“ für die Firmlinge.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Verena statt.

Projektchor Dingelsdorf

Am Samstag, den 14. September um 18:00 Uhr feiert die Katholische Kirchengemeinde Konstanzer Bodanrückgemeinden das Titularfest „Heilig Kreuz“ in Oberdorf und gleich am Folgetag das Patrozinium St. Verena in Dettingen. Diese beiden Gottesdienste werden vom Projektchor Dingelsdorf musikalisch ausgestaltet. Unter Anderem werden wir die MASS OF ALL SAINTS von Alan Wilson singen. Die Proben finden statt am 16.07., 25.07., 30.08., 05.09. und 11.09.2019 jeweils um 20:00 Uhr im Pfarrsaal in Dingelsdorf statt. Wer mitsingen möchte, ist herzlich eingeladen. Fragen dazu beantwortet der Chorleiter Matthias Ehret unter Tel. 07533-9350901 oder per Mail unter ehret.matthias@t-online.de.

Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus

Dingelsdorf, Nikolausweg 2

07533 / 5567

Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 20. bis 28. Juli

Samstag, den 20. Juli

18.00 Uhr Dettingen: Jugendgottesdienst mit den Firmanden mit anschließendem Grillen im Pfarrgarten

Sonntag, den 21. Juli

09.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier
 11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier
 19.00 Uhr Dettingen: Taizé-Abendlob

Montag, den 22. Juli

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Dienstag, den 23. Juli

18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier,
 anschließend Eucharistische Anbetung

Mittwoch, den 24. Juli

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Donnerstag, den 25. Juli

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Freitag, den 26. Juli

9.00 Uhr Dettingen: Ökumenischer Gottesdienst zum Schuljah-
 resende auf dem Schulhof
 18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

Samstag, den 27. Juli

18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Sonntag, den 28. Juli

09.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier
 11.00 Uhr Oberdorf: Eucharistiefeier

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr
 Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im ak-
 tuellen Pfarrblatt oder unter www.bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dingelsdorf:

Nach Vereinbarung.

Gemeindereferent Herr Langkau

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder
 Mail: thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

Festiva Musica

Am Sonntag, 21. Juli, findet um 19.00 Uhr in der St. Verena-Kirche in
 Dettingen ein festliches Konzert mit dem Titel „Festiva Musica“ statt.
 Auf dem abwechslungsreichen Konzertprogramm stehen Werke für
 Orgel, Trompete und Tenor - u.a. von G. F. Händel, J. S. Bach und J. F.
 Fasch. Ausführende des Abends sind Ferenc Palotai (Trompete), Vol-
 ker Nagel (Orgel) und Andreas Pfau (Tenor).

Ferenc Palotai hat in Budapest ein Musikstudium an der Trompete
 absolviert und ist derzeit im Landkreis Sigmaringen als Musiklehrer
 und Dirigent ein gefragter Solist.

Volker Nagel ist Kirchenmusiker in der Seelsorgeeinheit Meßkirch-
 Sauldorf. Neben seiner Tätigkeit als Organist leitet er dort mehre-
 re Chöre und Ensembles. Andreas Pfau ist leidenschaftlicher Sän-
 ger und nimmt seit mehreren Jahren Gesangsunterricht bei Gu-
 drun-Marquart-Teuscher (Tübingen). Der Eintritt an diesem Abend
 ist frei, Spenden sind gerne willkommen.

Diakon Victor Lucas Tibanyendera aus Tansania ist zu Gast in Dingelsdorf.

**Am 21.07.2019 wird er im Pfarrheim Dingelsdorf um ca. 12 Uhr
 (nach der Eucharistiefeier) aus seiner Kindheit im Waisencenter
 Kamishango (Tansania) und dem Leben in seiner Heimat berich-
 ten. Bei einem Umtrunk stellt sich auch der Verein „Lebenshilfe
 für Afrika“ mit Bildern vor.**

Dip-Tipp

Bio, vegan und neu – das ist das Sesam-
 mus Tahini aus dem Libanon. Tahini ist
 die Grundzutat für Hummus, kann aber
 auch als Beilage oder Dip genossen wer-

den und eignet sich (Tipp aus dem Weltladen-Team!) auch gut für
 Tomatensalat. Das Tahini wird ohne Zusatzstoffe nach traditionellem
 libanesischem Rezept hergestellt aus geröstetem und gemahlenem
 Sesam und erreicht so einen Fairhandelsanteil von 100 Prozent. Die
 Organisation Fair Trade Lebanon hat es sich zur Aufgabe gemacht,
 regionale libanesische Spezialitäten ausfindig zu machen und deren
 Anbau, Qualität und Vermarktung zu fördern. Die Organisation ar-
 beitet mit Kleinbauern-Kooperativen und Familienunternehmen zu-
 sammen und bietet den Produzenten Beratung und Unterstützung.
 Sie haben nichts zu verschenken? Wir schon. Nämlich das lustige
 und informative Mal-, Spiel- und Geschichtenheft „Molli und Polli –
 die Insektenhelden“ für kleine und große Kinder. Es verbindet Spaß
 mit Wissen rund um das Thema Biodiversität und enthält auch ein
 Lege-Lernspiel. Solange der Vorrat reicht. Und für unsere großen
 Kunden haben wir ja das Hochbeet vor dem Weltladen mit Kräutern
 zum Selberpflücken.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr
www.weltladen-dettingen.de
 Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58
 Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE**KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN
 GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF**

Auferstehungskirche, Holdersteig 25,
 Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420
 Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr
 e-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de
www.ev-kirche-litzelstetten.de
 Pfarrer Dr. Chr. Ellsiepen, Tel. 07531/94420

**5.Sonntag nach Trinitatis: Epheser 2, 8**

Aus Gnade seid ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch:
 Gottes Gabe ist es.

Gottesdienste und Veranstaltungen**Donnerstag 18.07.19**

12.00 Uhr Mittagsandacht in der Schlosskirche auf der Insel Mainau
 (Präd. E. Uekermann)
 20.00 Uhr Treffen des Kinder- und Jugendausschuss im Gemeindesaal

Freitag 19.07.19

9.00 -10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungs-
 kirche, Kontakt: daniel@erste-sahne-reisen.de oder
 Tel. 0173-2562453 oder Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267
 15.00-16.00 Uhr Kinderchor Probe in der Auferstehungskirche
 15.00-18.00 Uhr Freitags-Frauen im Gemeindesaal
 18.30 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der St. Gebhard Kirche
 Konstanz
 20.00 Uhr Probe der „Friends of Gospel“ in der Auferstehungskirche

Sonntag 21.07.19

10.45 Uhr Gottesdienst zum Beginn des Gemeindefestes mit Verab-
 scheidung von Vikarin Nina Roller (Pfr.Chr. Ellsiepen, Vik. Nina Roller,
 Diak. B.Granzin & Team)
 Mitwirkende sind der Gospelchor & Band sowie der Kinderchor.
 15.30 Uhr Gottesdienst am Ende des Gemeindefestes mit Verab-
 scheidung von Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen (Pfr. Chr. Ellsiepen, Schul-
 dekan M. Lilje)
 Mitwirkende sind der Kirchenchor und der Posaunenchor
 Im Anschluss findet ein Sektempfang statt und es gibt Gelegenheit
 für das eine oder andere Grußwort.

Montag 22.07.19

19.45 Uhr Kirchenchor Probe

(Fortsetzung Seite 8)

Dienstag 23.07.19

12.00 Uhr Mittagsandacht in der Schlosskirche St. Marien auf der Insel Mainau (Präd. E. Uekermann)

16.00 -17.30 Uhr Kleinkindtreff im Gemeindesaal der Auferstehungskirche, Kontakt: Yvonne Pfeiffer, Tel. 07531/3613003

yvonne.hornstein@gmx.de

20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis im kath. Gemeindezentrum

Donnerstag 25.07.19

12.00 Uhr Mittagsandacht in der Schlosskirche St. Marien auf der Insel Mainau (Präd. E. Uekermann)

15 - 17.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindesaal mit Diakonin B. Granzin und Prädikant E. Uekermann

19.00 Uhr Grillfest der 55 Plus Männer vor dem Gemeindesaal der Auferstehungskirche

Freitag 26.07.19

8.45 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst in der Grundschule Litzelstetten (Pfr. A. Nagel/ Pfr.Chr. Ellsiepen)

9.00 -10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungskirche, Kontakt: daniel@erste-sahne-reisen.de oder

Tel. 0173-2562453 oder Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267

10.00 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst auf dem Schulhof der Grundschule Dingelsdorf (Diakonin B. Granzin)

Samstag 27.07.19

15.00 Uhr Trauung von L. Wesner und S. Günther in der Schlosskirche St. Marien auf der I. Mainau (Pfrn.i.P. N. Roller)

16.00 Uhr Trauung von Trauung A.-L. Hollatz & Chr. Beiermeister in der Auferstehungskirche Litzelstetten (Dekan Ralf Albrecht)

Sonntag 28.07.19

10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in der Auferstehungskirche Litzelstetten (Präd. E. Uekermann)

10.15 Uhr parallel Kindergottesdienst (Diak. B. Granzin & Team), im Anschluss Kirchenkaffee.

12.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Schlosskirche /Insel Mainau (Präd. S. Faerber)

18.15 Uhr Abfahrt des Kirchenschiffs in Bodman, Zustieg in Überlingen um 19.00 Uhr

WAS SONST NOCH INTERESSIERT**Kunstgefühle-Modenacht 2019**

Abschlussmodenschau des Berufskollegs für Mode und Design am 20. Juli 2019 von 20:00 Uhr bis 23:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr)

Zum Schuljahresende bildet die Modenacht am 20. Juli das „Highlight“ am BSZ Radolfzell. Unter dem Motto „Kunstgefühle“ präsentieren ambitionierte Schülerinnen und Schüler der Klassen des Berufskollegs für Mode und Design von 20:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr) bis 23:00 Uhr ihre selbst entworfenen und geschneiderten Kleidungsstücke. Jedoch nicht nur handwerkliches Geschick und künstlerische Inspiration der zukünftigen Modedesigner sind gefragt, auch auf dem Laufsteg wird eine gute Figur von ihnen erwartet. Ein Hauch von Paris, London und New York weht durch die Sporthalle des BSZ, wenn die Nachwuchskräfte im Rahmen einer Modenschau ihre Kleidungsstücke präsentieren. Präsentationsräume mit den entworfenen Projektarbeiten zum Modedesign vervollständigen die Veranstaltung. Karten sind im Vorverkauf im Sekretariat des Berufsschulzentrums sowie bei MC Stoffe Singen, Mink Stoffe Konstanz, Bodensee-Änderungsschneiderei Radolfzell sowie an der Abendkasse erhältlich. (Eintritt 8,00 €, Schüler 6,00 €)



KLOSTER HEGNE

■ Klosterführung

Termin: 20.07.2019

Leitung: Sr. Gerlinde Waidele

Beginn: 14:30 Uhr am Brunnen im Klosterhof,

Konradstraße 12 in 78476 Allensbach-Hegne

Kosten: kostenfrei

Infos zur Veranstaltung im Referat Bildung unter Tel.-Nr.07533/807-260 oder unter www.kloster-hegne.de/bildungsprogramm

Im Rahmen einer Klosterführung lernen Sie die vielfältigen Einsatzbereiche der Hegner Kreuzschwestern kennen und wie sich ihr Motto „Offen für Gott – offen für die Menschen“ ganz konkret gestaltet.

■ Abiturienten des Marianum feiern ihren Schulabschluss

47 Schüler*innen des Sozialwissenschaftlichen Gymnasiums haben ihren Abschluss gemacht. Als erste Prüflinge des Jahres 2018/2019 schlossen die Abiturient*innen des Marianum – Zentrum für Bildung und Erziehung gGmbH mit großartigen Leistungen und einem rauschenden Fest ihre schulische Ausbildung ab.

Wie in den Vorjahren schloss der gesamte Jahrgang mit einem Gesamtergebnis von 2,3 wieder deutlich über dem Landesschnitt Baden-Württemberg für die beruflichen Gymnasien (2,52) ab.

Nach einem stimmungsvollen Gottesdienst, in dem Provinzrätin Sr. Susanne den Absolventen*innen von Seiten des Schulträgers das Marianumskreuz übergab, folgten Sektempfang und Buffet.

Die Abschlussfeier in der Halle des Marianums war ein fröhlich-nachdenklicher Mix aus Musik, Reden und lustigen Einlagen.

Wir gratulieren unseren Abiturienten*innen und danken den Lehrkräften für die kompetente Begleitung!

■ Marianum Hegne – Abschluss Realschulklasse

Stolz wie Oskar... sind die 26 Realschüler*innen, die ihre Abschlusszeugnisse erhielten. Im Gottesdienst und im abschließenden bunten Programm wurde das Thema „Stolz wie Oskar“ nachdenklich und witzig beleuchtet und mit gelungenen musikalischen Darbietungen garniert. Besonders erfreulich, dass auch in diesem Jahr wieder alle Prüflinge ohne Ausnahme die Prüfung bestanden haben und mit der mittleren Reife die nächsten Schritte gehen können.

Alles Gute auf Eurem weiteren Weg und bleibt „Stolz wie Oskar“ – wünscht das Marianum und das Kloster Hegne!

Gemeindefest



Sonntag 21. Juli

10⁴⁵ Familiengottesdienst

mit Taufe, Vorstellung der neuen Konfis und Verabschiedung von Vikarin Roller – Mittagessen und buntes Programm –

15³⁰ Gottesdienst zur Verabschiedung von Pfarrer Ellsiepen mit Empfang

Buffet- und Kuchenspenden willkommen!
Auferstehungskirche Litzelstetten

Ende des redaktionellen Teils

Wer Bäume versteht, kann sie pflegen.

**Zielgerichteter Sommerschnitt
ab jetzt durch unser Baumpflegeteam
in Seilklettertechnik.**

Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie
einen Termin mit uns.

GARTENFORUM

Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth
Weiherstraße 20
78465 Konstanz-Dettingen
Tel.: 07533 949 770 • www.gartenforum.com



NATURSTEINE
SCHREINER

STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15
78476 Allensbach
Tel.: 0 75 33 / 36 12
Fax: 0 75 33 / 99 74 32
www.schreiner-natursteine.de



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

Die Gegenbauer Services GmbH ist
das Fachunternehmen für gepflegte **Gegenbauer**
Immobilien und saubere Räumlichkeiten.

Wir suchen am Standort Reichenau ab sofort in Teilzeit Sie:
****Reinigungskraft (m/w/d) Gebäudereinigung****

Ihre Aufgaben: klassische Unterhaltsreinigung

Wir bieten Ihnen: Befristeter Arbeitsvertrag;
übertarifliche Entlohnung, Teilzeitbeschäftigung;
Mo. - So.; angenehmes Betriebsklima; Einarbeitung
durch erfahrene Kollegen und vieles mehr.

Gegenbauer Services GmbH

Herr Jan Schindler Stammheimer Str. 10, 70806 Kornwestheim
E-Mail: karriere@gegenbauer.de • Telefon 07154 - 80 89-77 351
(Mo. bis Fr. von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr)
Infos Datenschutz: www.karriere-gegenbauer.de/bew/

Garagenstellplatz gesucht !!

Garage für ein Auto in Dingelsdorf zum Mieten gesucht.

Tel.: 0151 253 756 64

Architekt sucht
geeignetes **Grundstück**

für seine Bauherren.

Bitte Kontakt unter 0163-98 19 475.

**Staufen darf
nicht zerbrechen!**

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de



Info's zu Ihrem Abo!

Liebe Abonentinnen und Abonenten,

die Bezugsgebühr für das 2. Halbjahr wird dieser Tage fällig.
Allen Beziehern, die einer Bankabbuchung zugestimmt haben,
teilen wir hiermit mit, dass wir in den nächsten Wochen die
fälligen Gebühren von Ihrem Konto abbuchen werden. Gleich-
zeitig werden die Rechnungen für die Rechnungsempfänger
versendet.

WIR BITTEN UM IHRE MITHILFE!

Bitte teilen Sie uns dringend sämtliche Änderungen
bezüglich Ihrer Bankverbindungen schriftlich mit.

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um Ihr
Abonnement und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

PRIMOVERLAG
Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

☎ 0 77 71 93 17-48

☎ 0 77 71 93 17-108

✉ vertrieb@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de

TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

„RAUBTIERANLAGEN“

E U R O P A S

„ATEMBERAUBENDE TIERE“

LÖWEN | TIGER
WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“

EAGLE FLY | ACHTERBAHN | PANORAMA FREEFALL TOWER |
WELLENREITER | AFRICAN SPIN



TatzmaniaLoeffingen



tatzmanialoeffingen

Z O O & F R E I Z E I T P A R K

WWW.TATZMANIA.COM

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144





EPIC MODE ON. DER NEUE AUDI A1 SPORTBACK.



Digital, sportlich und überall gern gesehen: Der neue Audi A1 Sportback begeistert mit innovativem Touchdisplay¹ und neuer Designsprache. Kommen Sie am besten gleich für eine Probefahrt zu uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ein attraktives Finanzierungsangebot:
z. B. Audi A1 Sportback 30 TFSI, 6-Gang*

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,9; außerorts 4,1; kombiniert 4,8; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 108; Effizienzklasse B. Manhattangrau Metallic, 15" Aluminium-Gussräder im 5-Arm-Design, Audi connect Notruf & Service, Audi smartphone interface, MMI Radio, Komfortklimaautomatik, Lederlenkrad mit Multifunktion, Mittelarmlehne vorn, Sitzheizung vorn, Einparkhilfe hinten u. v. m. Das Angebot basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

€ 101,50 monatliche VarioCredit-Rate	Leistung:	85 kW (116PS)	Effektiver Jahreszins:	1,99 %
	Fahrzeugpreis: inkl. Selbstabholung	€ 26.190,00	Vertragslaufzeit:	36 Monate
	Anzahlung:	€ 5.845,52	Schlussrate:	€ 14.561,64
	Nettodarlehensbetrag:	€ 17.270,98	36 mtl. Finanzierungsraten à	€ 101,50
	Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,97 %	Gesamtbetrag:	€ 18.215,64

Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sowie die Werksabholung sind im Angebot bereits berücksichtigt.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Teilweise optionale Ausstattung.

Der neue Audi A1 Sportback mit günstigen Finanzierungsraten.

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Hochwaldstraße 20, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 90 55-0, info.audi@grafhardenberg.de
www.audi-zentrum-singen.audi

Max-Stromeyer-Str. 122, 78467 Konstanz
Tel.: 0 75 31 / 58 16 50-0, info.kon@grafhardenberg.de
www.gohm-graf-hardenberg-konstanz.audi

GLEITSICHTGLÄSER ZUM SONDERPREIS

Greifen Sie schnell zu!
 Freiform Gleitsichtgläser für die ersten 40 Kunden

349 €* statt ~~564 €~~ net line™

Rufen Sie mich an! Ich komme mit meinem mobilen Augenoptikservice zu Ihnen. Ohne Aufpreis.

 Weiter Informationen unter WWW.AUGEN-IM-BLICK.DE

TAMARA KRIZISCHKE
optisch-geopt. optische Assistentin
0176 62 90 33 96
KONTAKT@AUGEN-IM-BLICK.DE

UNSERE MAKLERLEISTUNG KOSTENFREI* 5 JAHRE AM BODENSEE = 5X VIP



AKTION VOM 05.07. BIS 15.08.2019

Verkaufen Sie als einer von fünf Verkäufern Ihre Immobilie völlig kostenfrei und sichern Sie sich unser großes Leistungsspektrum! Die Plätze sind sehr begehrt: Rufen Sie uns noch heute an und werden Sie unser VIP!

*Angebotspreis mindestens 175.000,- EUR und Objektlage im Kreis Konstanz



- ★ vorab Immobilienbewertung kostenfrei & unverbindlich
- ★ Profiaufnahmen vom Immobilienfotografen
- ★ hochwertiges Exposé
- ★ on- & offline Werbung
- ★ inkl. Erstellung des Energieausweises
- ★ schneller Verkauf zum Höchstpreis
- ★ auf Wunsch auch im Bieterverfahren

07531 369 06 96
kensington-bodensee.com

KENSINGTON
Finest Properties International

Das Angebot gilt nur für neu unterzeichnete Makleralleinaufträge im Aktionszeitraum.

Uwe Mink

Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.
Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen
seit 1995 Neu: Vertikale Begrünung im In- und Outdoorbereich
 Büro **Info:** Tel. 0 77 71 - 87 67 87 • Mobil 01 63 - 3 43 47 89
 E-Mail: info@mink-gaerten.de • **RADOLFZELL - Ziegelei**

Hypnosepraxis H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung
 Tiefenentspannung · Lemunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957

Graf Hardenberg dreht durch.



€ 250,-
monatliche Rate¹





Tiguan Allspace Highline
2,0 l TSI OPF 4MOTION
140 kW (190 PS) 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 8,6, außerorts 6,6, kombiniert 7,3, CO₂-Emissionen kombiniert 165 g/km, Effizienzklasse C.

Ausstattung: „Business Premium“-Paket inkl. Navigation, App-Connect und „Volkswagen Media Control“, Rückfahrkamera „Rear View“ inkl. Parklenkassistent „Park Assist“ und Einparkhilfe u.v.m.

Sonderzahlung	5.500,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)...	39.603,25 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	3,33 %
Effektiver Jahreszins	3,33 %
Laufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Gesamtbetrag	17.500,00 €

Monatliche Leasingrate250,00 €¹

Nur 50 Fahrzeuge bis zum 31.10.19!

¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. ² Der Reisegutschein wird unter den 100 Käufern der gesamten Aktionsfahrzeuge verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Singen
 Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0
www.grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
 Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0
 Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



Volkswagen